

1231

BUREAU HASTINGS PARK
OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION

FILE NO. 1231

To be completed by persons of the Japanese race having property in any protected area. The proper administration of this property requires such persons to give full particulars as requested in this form.

PERSONAL INFORMATION

NAME: YOSHIMURA, Kameki,HOME ADDRESS: Ucluelet, B. C.REGISTRATION NUMBER 12047SEX: (M)AGE: 22OCCUPATION: Fisherman.

(If any business or businesses carried on, state where, under what name and whether carried on by yourself or in partnership with anyone; if partnership, give partner's name.)

EMPLOYER: Trolling for self, sells through Ucluelet Fisherman's CooperativeMARRIED? SingleNAME OF WIFE OR HUSBAND: noneADDRESS OF WIFE OR HUSBAND: noneNAMES OF ANY LIVING CHILDREN: noneEXHIBIT No. 982-2DATE 26 April 1948FILED BY J. W. G. HunterADDRESS OF CHILDREN: noneAGE OF CHILDREN: none

STATEMENT OF ALL REAL PROPERTY (Each parcel must be mentioned and particulars given)

1. LOCATION AND DESCRIPTION:

2. BUILDINGS AND OTHER IMPROVEMENTS:

3. INSURANCE (Give particulars; state where policies are)

4. TAXES (Amount and where payable)

5. ENCUMBRANCES (Including any unregistered claims or deposit of title deed)

6. OCCUPANCY AND LEASES (If vacant so state)

7. STATE WHEREABOUTS OF TITLE DOCUMENTS: _____
8. STATE IF ANY OTHER PERSON HAS ANY INTEREST: _____
9. IF FARM LAND STATE CROPS SOWN: _____

STATEMENT OF REAL PROPERTY OCCUPIED

1. LOCATION AND DESCRIPTION: _____ Lives with brother:
Ucluelet, B. C.
2. LANDLORD'S NAME AND ADDRESS: _____ Yoshihara, M. Ucluelet, B.C.
3. PARTICULARS OF LEASE AND RENT AND DATE TO WHICH PAID: none
4. STATE WHEREABOUTS OF LEASE: none
5. SUB-TENANTS, IF ANY (Give name, address, rent and to what date paid) none
6. IF FARM LAND, PARTICULARS OF CROPS SOWN: none

STATEMENT OF PERSONAL PROPERTY OWNED:

1. GIVE BRIEF DESCRIPTION AND STATE LOCATION OF FURNITURE, FIXTURES, EQUIPMENT AND MACHINERY, STOCK IN TRADE AND PERSONAL EFFECTS: _____
- 32' gas boat, "Moun t Frederick", in custody R. C. Navy, New Westminster, B. C.
say, \$800.
- 1 box tools, in boat,
2. HORSES, LIVESTOCK AND OTHER ANIMALS, POULTRY AND PETS _____ none
3. GIVE THE NAME AND ADDRESS OF ANY PERSON HAVING ANY INTEREST IN, OR CLAIM ON ANY SUCH PROPERTY _____ none

4. INSURANCE CARRIED ON ABOVE PROPERTY: none
5. MORTGAGES, LIENS AND OTHER CLAIMS ON PROPERTY IN POSSESSION OF OTHERS: none
6. MONEYS OWING TO YOU (State if any of these debts assigned and if so, to whom) none
7. BONDS, DEBENTURES, SHARES, STOCKS OR OTHER SECURITIES (State whereabouts) War savings certificates, 2 x \$10. in owner's possession.
8. BANK ACCOUNTS: Royal Bank of Canada, Main & Hastings Branch, Vancouver, B. C. approx: \$200. Bank of Montreal, Main & Hastings, Vancouver, approx: \$1000. Pass books in suit case, not produced.
9. LIFE INSURANCE: none
10. INTEREST IN ANY ESTATES OR TRUSTS: none
11. SAFETY DEPOSIT BOX: none

LIABILITIES:

1. PERSONAL DEBTS: none
2. TRADE DEBTS: none

REMARKS: none.

I certify that the above information is true and complete and fully discloses all my property of every description in any protected area in British Columbia and sets forth all my liabilities direct and indirect.

Dated this 2nd day of April, 1942.

(Signature)

E. K. Yoshikawa

Witness

FOR DEPARTMENTAL USE

INFORMATION FROM R.C.M.P.

DATE April 2/43

File No. 1231

Full Name YOSHIHARA, Kazuaki
(Surname in Block Letters)

Registration No. 12047

☒ Male - Female
(Check)

Age Mar. 28/1920

Former Address P.O. Box 18, Ucluelet, B.C.

Celtic Cannery, Ft. Blenheim St. City

Date Evacuated Interned April 21/42 Naturalized - Canadian-Born - National
(Check)

Present Address J.W. Anderson, Barnwell, Alberta

☒ Married - Single
(Check)

Name of Wife _____

Name of Husband _____

Name of Mother ^{nee} (KASAHARA) Tsuney (Japan) Name of Father Tamakichi (Dec'd)

Names of Children under 16 _____

Requested by J. Spratt

Registered with Custodian Yes
(Yes or No)

Additional Information Fisherman

Case 982

SUMMARY TAKEN FROM VESSELS RECORDS

Date: August 24, 1944
Name: YOSHIHARA, Kazuaki Reg. No. 12047 File: 1231
Boat File No.: CUSTODIAN 1231
Name of Vessel: "Mt. Frederick" 32' x 7.5' x 3.5' (1923) Vivian 15 HP (1938)
Lic. or Reg. No.: Victoria 2278
Naval No.: None
Owner's Valuation: \$1,500.00
JFVDC Valuation: 920.00 Survey #614 NW- See below *Phillips 800.00*
Custodian Valuation: 400.00
Date of Sale: December 8, 1942
Purchaser: Joseph Bogunovich
Signature on Sales Papers: Custodian
Selling Price: \$550.00
Paid to ~~JFVDC~~ Custodian: 550.00
Supervision Costs: 74.69
Balance due Owner: 475.31
Paid to: Cr. Account of Kazuaki YOSHIHARA
Location of Boat at Sale: Coal Harbour (ex New Westminster)
Claims Against Canadian Govt.:
Claim #509 - Josif Bogunovich - \$65.50 (Unpaid) *Paid Apr 6/45
Custodian Reg. 6496*

Additional Information:

*J. Matheson
July 3, 1944*

Notes of Appraiser: Appraisal made in Spring of 1942.

Troller, Mount Frederick, 18 years
Dimensions: 32' x 7.5' x 3.5'
Engine: V. 15 (4 years old)
Condition: Good
Value 1942 - \$800.00 (Valuation marked up 15% to \$920.00 for suggested negotiating price)

File No. 1231

PERSONAL PROPERTY SUMMARY

July 3, 1946.

Re: Kazuaki YOSHINARA, Reg. No. 12047

This man signed a declaration to the Custodian on April 2, 1942. He was interned on April 21, 1942 and released on June 13, 1942.

In his declaration he reported a gas boat "Mount Frederick" in custody at New Westminster. This boat was sold through this office and the net proceeds in the amount of \$475.31 were credited to this man's account and remitted to him on September 21, 1943.

He reported a box of tools in his boat. As no disposition is shown on the file of these tools we assume they were sold with the boat.

He reported \$20.00 in War Savings Certificates in his own possession. These did not come under the control of this office.

He reported a bank account in the Royal Bank of Canada with approximately \$200.00 balance and a bank account in the Bank of Montreal, Vancouver, with a balance of approximately \$1,000.00. In May, 1942, while this man was interned, the Royal Bank remitted to this office the balance of this man's account in the amount of \$10.22, but as this man was released in June, 1942, this amount was returned to the Royal Bank of Canada for re-deposit. The Bank of Montreal informed us the balance standing to this man's credit was \$560.70 but this amount was not handled by this office.

The account of this man was credited with the amount of \$12.25 received as refund of expenses incurred at the time of the impounding of his boat "Mount Frederick". We are remitting this amount to him today.

This man was a member of the Ucluelet Fishermen's CoOperative Association. As he had been released by the time the assets of the Association were being disbursed his share of the assets were sent to Norris and MacLennan, solicitors of the Association, together with the funds of other evacuee members of the Association, in accordance with agreement between Custodian and the Association.

The file shows that the R.C.M.P. are holding a shotgun surrendered by this man. This is being held by them and does not come under the control of this office.

This file reveals no other property of any kind.

This summary is certified to be in accordance with information on file.

J. MacLennan

July 3, 1946.

/MM

File No. 1231

LIABILITY SUMMARY

July 3, 1946.

Re: Kazuki YOSHIMIZU, Reg. No. 12047

This file reveals no liabilities of any kind.

This summary is certified to be in
accordance with information on file.

[Signature]

July 3, 1946.

/s/

SPECIFIED ARTICLES MEMORANDUM

File: 1231

Re: Kazuaki YOSHIHARA, Reg. 12047

October 3, 1945.

Surrendered to the RCMP, at Ucluelet Station, November 18, 1940

Article: Firearm

Type: Shotgun - Double-barrel

Make: Riverside Arms /15

Calibre: 12

Number: 53553

Remarks: Repaired stock

In custody of RCMP, Vancouver, B. C.

J. Macdonald
July 3, 1946

Petawawa Internment Camp
Petawawa, Ontario
June 9 1942.

Statement of Assets & Liabilities furnished by:-

P/W P-1297 KAZUAKI YOSHIMURA

- A BANK ACCOUNTS: 1. Name of Bank Bank of Montreal
2. Branch Main Hastings St. Vancouver B.C.
3. Cash Balance Little over \$500.00 *attached*
- B SECURITIES: 1. Description and Quantity War War Savings Certificate \$20.00 ✓
2. Where Deposited at Petawawa Ont. in hand of my brother
- C REAL ESTATE: 1. Description Fishing boat complete with engine & tools and other equipments \$1500.00
2. Location New Westminster B.C.
3. Municipality New Westminster B.C.
- D INSURANCE: 1. Name of Company None
2. Number of Policies None
3. Amount of Each None
- E CLAIMS: 1. Nature None
2. Amount None
3. Name and address of debtor None
- F DEBTS: 1. Nature None
2. Amount None
3. Name and address of creditor None

Witness K. Yoshimura Signature

If you have appointed a relative or a friend to look after your interests, kindly furnish his name and address.

NAME

ADDRESS

Name of Vessel (船名)	MT. FREDERIC	Official Number (登記番號)	2278	Naval Control Number (海軍省ノ番號)	
Port of Registry (登記港名)		Date of Registry (登記期日)			
Length (長さ)	32'	Width (幅)	7.5'	Depth (深さ)	3.5'
Make of Engine (Present) (機軸ノ名) (現在ノ)	Vivian (4 yrs. old)	Date When Re-Installed (若シ入替ヘタ場合ハ其ノ期日)			
Horse Power (馬力)	15 H.P.	Knot (Speed) (速力)	7 Knots		
When Hull Built (船体建造期日)	18 years old	When Hull Rebuilt (若シ改造ノ場合ハ其ノ期日)			
Type of Vessel: (船ノ型)	Seiner ☐	Packer ☐	Gill-Netter ☐	Troller ☒	Trawler ☐ Other ☐
Formerly Used as (従来ノ使途)	Trolling	Value (Replacement) (船價) (建造スル場合)			
Date When Surveyed Last (最近ノヤベイサレタル期日)		Value (Present) (船價) (現在ノ)	\$1,500.00		
Pace of Operation (使用區域)	West Coast of Vancouver Island	Value (Insured) (船價) (保險ヲ附スル場合)			
Charter Rate: 1940 (船賃料金率)	Own use	Chartered To: 1940 (船賃先)			
	1941		1941		
Amount of Mortgage, If Any (抵當額ノ金額)		Mortgaged To: (抵當權者入先)			
Registered Owner's Name (登録船主名)	Kazuaki Yoshihara	Actual Owner's Name (現實所有者名)	Kazuaki Yoshihara		
ADDRESS (住所)	Ueluelst, B. C.	ADDRESS (住所)	Ueluelst, B. C.		

⑤ Please refer to "Certificate" of British Registry in filling this blank; special attention is required in cases of "Length" "Width" and "Depth"
此ノ書式ヲ記入時ニ充分「登録證」ヲ御覽下タイ 特ニ「長さ」「幅」及「深さ」ニ御注意願ヒマス

JOHN GOULD

Marine Surveyor and Appraiser
VANCOUVER, B. C.

No. 60A.

"Mt. Frederick".

CABLES:
"GOULD" VANCOUVER, B. C.

TELEPHONE:
PACIFIC 9046

Survey Report

To whom it may concern:

Name	"Mt. Frederick".		
Official No.	Vic 2278.	Type	Troller.
Owner	Kazuaki Yoshihara.		
Dimensions	L. 32 ft. B. 7.5 ft. D. 3.5 ft.		
Engine	Gasoline. Vivian;		
Horsepower	15 B.H.P.		
Fuel	Gasoline.		
Tank Capacity	30 Gallons.		
Pumps	On deck.		
Lighting	Oil		
Anchors.	None.		
Chains	None.	Rope	None.
Compass	None.		
Stove	None.		
Fire Extinguishers	None.		
Valuation	Four Hundred (\$400.00) dollars.		
Estimated Market Value	Four Hundred fifty (\$450.00) dollars.		

August 1942.

Vancouver, B. C.

Marine Surveyor.

EXHIBIT No.

DATE

FILED BY

982-3
26 Apr 1948
J. W. G. Hunter

JAPANESE FISHING VESSELS DISPOSAL COMMITTEE

Committee:
THE HONORABLE MR. JUSTICE SIDNEY SMITH
CHAIRMAN
COMMANDER B. L. JOHNSON, D.S.O., R.C.N.R.
KISHIO KIMURA
A. E. MCMASTER, EXECUTIVE ASSISTANT

1826 MARINE BUILDING
VANCOUVER, B.C.

June 22nd, 1942.

Rec'd	JUN 23 1942
File No.	5-33
Ans.	
Referred	☒

Mr. Edgar T. Read,
Department of the Secretary of State,
Office of the Custodian,
501 Royal Bank Building,
VANCOUVER, B. C.

Dear Sir: Re: Your file No. 533 Legal Section
"MOUNT FREDERICK" 2278

In reply to your letter of June 12th,
the M/V "MOUNT FREDERICK" is in our custody at
present. This boat has been appraised by our
surveyors as having a value of \$920.00.

I shall be glad if you will advise the
owner to that effect, and if possible get his
consent to our selling this vessel at about this
figure if the opportunity arises.

Yours very truly,

JAPANESE FISHING VESSELS DISPOSAL COMMITTEE

PER

Jaomaster

JAM:RO

MEMORANDUM TO MISS F. CARROLL

OCTOBER 2nd, 1942.

We have an offer of \$500.00 on Japanese fishing vessel "MT. FREDERICK"
VIC 2278 owned by YOSHIHARA, Kazuaki - INTERNEE - FILE #533 Reg. #12047.
from a Mr. Harry Ebbett - Balmoral Hotel - Vancouver, B. C.
S.N.P. \$920.00
Mr. Gould's Valuation: \$400.00
Would you please submit this bid to the owner. Thank you.

Phone him
if an answer comes in
Mr. Ebbett's place
3990
This man is now
an evacuee - a
Mrs. Stevenson is
trying to find his
address for me

Add on
C/o Mr. G. F. Hawke
Barnwell
Alba

Mr. Ebbett did not
make any 10% of his
bid as deposit here
XJ.



CANADIAN PACIFIC TELEGRAPHS

World Wide Communications

GRA247 8

BARNWELL ALTA 19 225P

EDGAR TREAD 588

506 ROYAL BANK BLDG VANCOUVER BC

I WILL NOT SELL MY BOAT MOUNT FREDERICK

K YOSHINARA

OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION

RECEIVED
OCT 19 1941

Come On Canada — Buy the New Victory Bonds

CLASS OF SERVICE	
Full Rate	☐
Day Letter	☐
Night Messages	☐
Night Letter	☐
Evening and Sunday Messages	☐
Please mark an X opposite the class of service desired.	

CANADIAN PACIFIC TELEGRAPHS



World Wide Communications

CHECK

TIME FILED

Send the following message, subject to the conditions on the back thereof, which are hereby agreed to.

OCTOBER 15 1942

MR KAZUAKI YOSHIHARA
REGISTRATION NO 12047
CARE OF MR G F HAWES
BARNWELL ALBERTA

WE HAVE OFFER OF FIVE HUNDRED DOLLARS FOR YOUR BOAT
MOUNT FREDERICK STOP PLEASE WIRE US IF YOU ACCEPT OR REFUSE

CHARGE TO
G W McPHERSON

EDGAR T HEAD
GENERAL MANAGER
CUSTODIAN'S OFFICE
506 ROYAL BANK BLDG
VANCOUVER B C

18th November, 1942.

TO THE CUSTODIAN:

I, Joseph Bogunovich, 3925
Boundary Road, hereby submit \$55.00 as 10%
of my bid of \$550.00 on the fishing vessel
"Mt. Frederick" VIC 2278.

Received:

M. Sullivan

Exclusive Connection
with
**WESTERN UNION
TELEGRAPH CO.**
Cable Service
to all the World
Money Transferred
by Telegraph

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

Form 6102

CLASS of SERVICE DESIRED	
Full-Rate Message	
Day Letter	
Night Message	
Night Letter	

Patrons should mark an X opposite the class of service desired: OTHERWISE THE MESSAGE WILL BE TRANSMITTED AS A FULL-RATE TELEGRAM

D. E. GALLGWAY, ASSISTANT VICE PRESIDENT, TORONTO, ONT.

RECEIVER'S No.

TIME FILED

CHECK

Send the following message, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to

November 18th, 1942.

Mr. Kazuaki Yoshihara,
Reg. No. 12047
c/o Mr. G. F. Haws,
Barnwell, Alta.

RECEIVED OFFER FIVE-HUNDRED-FIFTY YOUR BOAT MT FREDERICK
WIRE APPROVAL OR OTHERWISE

Charge to:
G. W. McPherson

Fishing Vessels Department
Custodian's Office
Vancouver, B. C.

Mr. Edgar L. Read,
General Manager
Custodian Office,
Vancouver, B.C.

J. Y. Hosella,
Barnwell, Alta.,
Nov. 19. 1942

Dear Sir,

I have received a wire ^{today} from Fishing Vessel Dept.
Custodian Office, concerning about my boat Mount Hedrick
for sale for five hundred and fifty dollars.

I am not satisfy with the offer so please
do not sell.

Yours truly,
J. Y. Hosella.

4th December, 1942.

TO THE CUSTODIAN:

I, F. Fredericson, Lotus Hotel, Vancouver, B.C.,
hereby submit the sum of \$50.00 as 10% of my bid of \$500.00
on the fishing vessel "Mt. Frederick", VIC 2278.

Received:

M. Sullivan

CAPLE AND SHANNON

Barriers & Solicitors

MONTAGUE G. CAPLE
WYNDOM E. SHANNON

ROGERS BUILDING
470 GRANVILLE STREET

TELEPHONE
PACIFIC 2457

VANCOUVER, CANADA
December 7th 1942

Custodian Enemy Property,
Royal Bank of Canada Bldg.,
Hastings & Granville Strs.,
Vancouver, B.C.

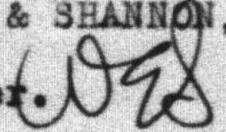
Attention Miss Sullivan

Dear Sir:

We have been instructed by the Farallone Division of
The Borden Co. Limited, to make an offer on the fishing boat KY3135
named "Mt. Fredrick" of \$700.00. We confirm our telephone conver-
sation with you this morning, during which we made this offer.

Please let us know whether it will be accepted.

Yours truly,
CAPLE & SHANNON.

Per. 

WES:LM

✓

0/75

9th December, 1942.

Messrs. Caple and Shannon,
Barristers & Solicitors,
Rogers Bldg.,
VANCOUVER, B. C.

Dear Sirs:

Re: M/V "St. Frederick."

I acknowledge receipt of your letter of December 7th in which you make an offer on the above noted vessel of \$700.00. I regret to inform you that just prior to the receipt of your letter this vessel was sold.

I shall be happy to supply you with particulars of any other vessel that you may be interested in.

Yours faithfully,

M. Sullivan,
Prohibited Property Department.

MS/mf

1231

July 17, 1943.

Mr. Kazuaki YOSHIHARA,
Registration No. 12047,
c/o J. W. Anderson,
Barnwell, Alta.

Dear Sir:

Re: MV "Mt. Frederick" Vic. 2278

This is to advise you of the disbursement of the monies received from the sale of the above-indicated vessel.

This boat was sold for the total sum of \$550.00, after appraisal by an experienced, independent marine surveyor.

No commission or administration costs were charged in connection with these vessels. The only charges were to cover such expenses as fire insurance, wharfage, watchmen's wages, pumping, expert valuation, etc. These expenses amounted to \$74.69.

The balance of \$475.31 has been placed to your credit in our trust account.

Yours very truly,

F. Matheson,
Specified Articles Department.

JAPANESE FISHING VESSELS DISPOSAL COMMITTEE

RELEASE AND DISCHARGE

FISHING VESSEL: "MOUNT FREDERICK"
REG. or LIC. No.: Victoria 2278
NAVAL No.: None
CLAIM PAYABLE TO:

Joseph BOGUNOVICH

CLAIM No.: 509-C
Owner at Time of Impounding:
Kazuaki YOSHIHARA, #12047,
File 1231
Present Owner:

Joseph BOGUNOVICH

This vessel was sold by the Secretary of State of Canada acting as Custodian as vested owner of the interest of Kazuaki YOSHIHARA, on December 8, 1942, to Josif BOGUNOVICH, and as a condition of sale all interest in claim for the loss and/or damage referred to herein was assigned to the purchaser.

While in the custody of the Royal Canadian Navy, this vessel suffered loss to the value of \$65.50, as assessed by the surveyor of Naval Service, which sum is approved by the undersigned and accepted as adequate compensation.

In consideration of the payment of the sum of SIXTY-FIVE DOLLARS AND FIFTY

CENTS ----- (\$ 65.50)

(of lawful money of Canada) (the receipt of which is hereby acknowledged), we, the undersigned, being the owners and/or mortgagees, shipyard repairers and all others having any interest, claim or demand against the said motor vessel registered at the Port of Victoria

Official or License No. 2278 DO HEREBY RELEASE and forever discharge His Majesty the King, as represented by Royal Canadian Naval Service or any patrol or auxiliary service, acting through or under the authority of Royal Canadian Naval Service, and all boards, commissions or departments of His Majesty's Canadian Government of and from claims which we may now have or which hereafter may arise and which now could or at any time hereafter be made in consequence of damage sustained or any alleged damage sustained, to the above-named motor vessel while in custody of His Majesty's Royal Canadian Naval Service or any auxiliary patrols, commissions, boards or departments hereinbefore named.

AND FURTHER, we covenant that we are the owners and/or mortgagees, shipyard repairers and all others having any interest, claim or demand against the said vessel and are the only parties or persons having any interest, claim, lien, demand or charge over the above-named motor vessel, and should any claim hereafter be made by or through any parties whatsoever, we hereby agree to indemnify and save harmless His Majesty the King as represented by any of the naval services, boards, patrols, departments, or commissions hereinbefore referred to.

AND FURTHER, that this discharge and release enures to the benefit of and is binding upon all the parties hereto, their respective heirs, executors, administrators, assigns, successors and representatives.

DATED at Vancouver, British Columbia, this 6th day of April 1942.

WITNESS:

J. MacLellan

Joseph Bogunovich

CLAIM

November 9, 1944

FILE 1231

CREDITOR: Kazuaki YOSHIHARA, 12047

DEBTOR: Canadian Government

AMOUNT: \$12.25

*Paid and credited to a/c.
April 11, 1945*

Expenses incurred in connection with the seizure and
removal from Barclay Sound to Fraser River of the M/V
"Mount Frederick."

G. Watson

Box 245,

Lethbridge, Alta.,

April 23 1945

Deft. Officer of the Custodian,
5th Royal Bank Bldg.,
Vancouver, B.C.

EVACUATION SECTION
APR 25 1945
1231
Sell

Dear Sirs:

As being as one of the members of Icelandic Fishermen's Co-Operative Association, I was informed by the men of association committee that money derived from sale of two Fresh Packer Loyal no 1 and 2 belonging to the above firm; which is $\frac{1}{5}$ of portion of sale was held in your office under my account.

The balance of such sale was little over \$480.00 as to per share.

I would be very much appreciated if you would send me the above sum as fall in your earliest convenience because I am in very much of need.

Yours Truly

Kazuki Yoshikawa

File No. 1231

30/4: \$12.25

1231.

April 30th, 1945.

Mr. Kazuaki YOSHIHARA,
Registration No. 12047,
P. O. Box 245,
Lethbridge, Alta.

Dear Sir:

Mrs. Uelualet Fishermen's Co-operative Assoc.

In reply to your letter of the 23rd instant we have to advise that the proceeds of sale mentioned, which was due to Evacuee members, was paid (29/5/1943) to Messrs. Norris & MacLennan, 602 West Hastings Street, Vancouver, for account of the Association, and we would refer you to them for further information.

The only funds we hold in your account at the present time (\$12.25) represent claim for reimbursement of travelling expenses, which we filed with the Government on your behalf, and of which payment was received this month.

Yours truly,

H. G. Bell,
Administration Department.

RGB/P.

224 Internee
1231 Evacuee

509 Royal Bank Building,
Vancouver, B. C.,
May 25th, 1945.

The Ucluellet Fishermen's
Co-Operative Association,
c/o T. Yamamoto,
Lemon Creek, Siccan, B.C.

Dear Sirs

In reply to your letter of the 16th instant, we beg to advise you that Mr. Kazuki Yoshihara's share of the proceeds of the sale of the vessels "Loyal #1" and "Loyal #2", was forwarded to Messrs. Morris & MacLennan along with the funds of the Evacuee members of the Ucluellet Fishermen's Co-Operative Association.

This was done because Mr. Yoshihara had been released from Internment prior to the settlement and your Solicitors were so advised in our letter to them of August 30th, 1943.

Yours truly,

K. W. WRIGHT
COUNSEL TO THE CUSTODIAN

GHP/O'D

224-A (Int)
and 1231 (Evac)
Legal Department

509 Royal Bank Bldg.,
Vancouver, B. C.
June 7th, 1945

Messrs. Norris & MacLennan,
Barristers and Solicitors,
602 West Hastings Street,
Vancouver, B. C.

Attention: Mr. MacLennan

Re: Uelnelet Fishermen's Co-op Ass'n., and
Kasunaki Yoshihara and
M.V. Loyal No. 1 and Loyal No. 2

Dear Sirs:

Referring to your communication of the 6th instant, in connection with the sale of the above noted vessels, Loyal No. 1 and Loyal No. 2, we wish to advise you our records reveal that on May 29, 1943, we forwarded to you our cheque, amounting to \$18,223.53, representing 39/51 distribution of the sale price.

Further evidence on our files discloses that on August 30, 1943, a sum of \$467.26 was forwarded to you by this office, representing 1/51 of the proceeds of the sale of these vessels, due to Mr. Toshio Matsubara.

It would therefore appear that your offices are in receipt of 40/51's of the proceeds of the sale of these vessels, and for your information we list below the names of the remaining Internee members for whom we held funds at this office:

Takeo KARIYA
Yasuo SAKAI
Ichiji MIYASHITA
Masayoshi OYE
Kamekichi TSUJITUCHI
Toshio MURAO

Senichi IKARI
Takashi NASU
Isamu TAMAI
Kenichi ISOWA
Shisuo MAEDE

Yours truly,

K. W. WRIGHT
COUNSEL TO THE CUSTODIAN

KWW/JF

1231

October 3, 1945.

Mr. Kazuaki YOSHIHARA,
Reg. No. 12047,
P. O. Box 245,
Lethbridge, Alta.

Dear Sir:

Your inquiry of September 23rd, in regard to the shotgun surrendered by you to the Royal Canadian Mounted Police has been referred to that Department.

You will, no doubt, hear from the Royal Canadian Mounted Police in regard to this matter within a short time.

Yours truly,

F. Matheson,
Specified Articles Department.

P.O. Box 2445
Lethbridge Alta.
Sept 23 1945

Custodian of Enemy Property
506 Royal Bank Bldg.,
Vancouver, B.C.

EVACUATION SECTION	
Rec'd	SEP 28 1945
File #	72315
Ans.	
Referred	Martino

Dear Sir:

Under the Defence of Canada
Regulation I had my firearm surrendered by
B.C. Police at Melville B.C.

By this time I would like to
have it back as the provincial Government
allows the Japanese to have firearms in prison.

I am writing a same letter to
B.C. Police at Melville and RCMP at
Victoria that they might be in charge.

I am a Canadian born and
have on me a firearm receipt card No. 44071

Name Kazuaki Yoshikawa
Melville B.C.

Type Shot Gun Double Barrel

Make Riverside Arms 1/5

Calibre 12 Number 53553

Remarks Repaired stock

Surrendered at Melville Station
on Nov 18th 1940 by Constable

H. Beaumont
If you have the above in your charge,
please send me in your earliest convenience.
Yours truly
Kazuaki Yoshikawa

1231

REGISTERED

July 3, 1946.

Mr. Kazuaki YOSHIHARA,
Reg. No. 12047,
c/o W. S. Johnson,
Edmonton, Alta.

Dear Sir:

We enclose Custodian cheque for \$12.25 which represents the balance standing to your credit with this office. This amount was received as refund of expenses incurred by you at the time of the impounding of your boat "Mount Frederick".

In your declaration to the Custodian on April 2, 1942, you reported the "Mount Frederick" in custody at New Westminster. This boat was sold and the net proceeds in the amount of \$475.31 were remitted to you on September 21, 1943.

You reported \$20.00 in War Savings Certificates in your own possession. These did not come under the control of this office.

You reported a bank account in the Royal Bank of Canada with a balance of approximately \$200.00, and a bank account in the Bank of Montreal with a balance of approximately \$1,000.00. In May, 1942, while you were interned, the Royal Bank of Canada remitted to this office the balance standing to your credit in your account in the amount of \$10.22, but as you were released in June, 1942, this amount was re-deposited to your credit in the Royal Bank of Canada. The balance standing to your credit in the Bank of Montreal in the amount of \$560.70 was not handled by this office.

Our records show that you were a member of the Uchulei Fishermen's Co-Operative Association and that as you had been released from internment at the time the assets of the Association were disbursed your share of the assets were sent to Norris and MacLennan, solicitors of the Association, together with the funds of other evacuee members of the Association.

It would appear that we have accounted for all the property of every kind left by you in the protected area which vested in the Custodian and in order that you may confirm this and acknowledge the cheque we enclose a stamped addressed envelope for your convenience in replying.

Yours truly,

F. Matheson,
Protection Department.

/M

Case No. 982 - Kazuaki YOSHIHARA, File 1231

Boat Claim: "Mount Frederick", Victoria Lic.#2278
Purchased -used - in 1940 at \$1,300.00
Gross Claim - \$1,200.00

Sale: Sold by Custodian, Dec.8,1942, to Joseph Bogunovich.

Sale Price: \$550.00
Expenses: $\frac{74.69}{475.31}$ (proportionate share)

Valuation: Phillipson: \$800.00 (JFVDC price: \$920.00)
Gould: 400.00 (Est.Mkt.Value: \$450.00)

In his JP claimant's valuation is shown as \$800.00.

Damage: There is no record of damage to this boat while in custody.

Loss: There is no record of what gear was on boat at time of surrender to Navy. Essential equipment missing on August 1,1942, was listed by the Naval surveyor in company with Mr.Gould, before the boat was taken over by Custodian. On the basis of this list claim in the amount of \$65.50 was paid to the purchaser. The difference between the sale price and Gould's as is valuation might account for payment of this claim.

Age: The JFVDC "catalogue sheet" and Phillipson's survey give the age of the hull as 18 years and the age of the engine as 4 years, as at early 1942.

Transcript P.5-L.30 "Damage in fresh water" Capt.B.L.Johnstone (by phone) informed me, in his opinion, boats benefited by being moored in fresh water - kills marine growths, teredoos - and boats not long enough in fresh water to have been adversely affected.

Offers: Oct.2/42 - Harry Ebbett - \$500.00 - referred to claimant who replied "I will not sell my boat"-Oct.19/42
(on file Nov.18/42-Jos.Bogunovich- \$550.00 -accepted Dec.8/42
under this Dec.4/42- F.Fredericson - \$500.00 - refused
memo) Dec.7/42- Farrallone Div.
of Borden Co. \$700.00 - too late, boat already sold.

/FM

DEC 23 1947

IN THE MATTER OF a Commission to Investigate Claims of Japanese Canadians for Property Losses.

TO: The Commissioner,
Office of the Custodian,
Royal Bank Bldg.,
Vancouver, B.C.

1231

Pursuant to the notice issued on the 26th day of September, 1947, I submit the following claim:

- (1) NAME YOSHIMURA KAZUAKI (RCMP) Reg. No. 12047
(Print) Surname Given Name
- (2) Pre-Evacuation Address P.O. Box 18 UCLUELET B.C.
- (3) Present Address LAHTI LUMBER CO., GERRARDTON ONT. (TEMP.)

(4) REAL ESTATE

(a) Street Address (if any) _____

City or Municipality, _____

Province _____

(b) Legal description (lot number, block number, section number, etc.) _____

(c) Type of Real Property (cross out words which do not apply):

(i) Farm

(ii) Residence

Type of business _____

(iii) Business

(iv) Any other type of property (describe) _____

(d) What was your interest in the property (e.g., sole owner, life tenant, joint tenant, owner of one half or one third interest, leasehold, etc.) _____

(e) Fair market value at date of sale (estimate this to the best of your ability):

(i) Land - - - - - \$ _____

(ii) Buildings - - - - - \$ _____

(iii) If business, put value on business as going concern (including land and buildings, tenancies, chattels, fixtures, stock-in-trade, goodwill and accounts receivable) - - - - - \$ _____

(iv) Total value (if you cannot give separate values for lands and buildings just fill in total value) - - - - - \$ _____

(v) Amount at which Custodian sold property and credited your account - - - \$ 475.31

(f) Loss (This figure is arrived at by deducting item (v) from item (iv) - - - \$ 724.69

BIAT SOLD
EXPENSE

550.00

74.69

1200.00

550.00

650.00

(5) PERSONAL PROPERTY

(a) Place or places at which property was left by the claimant at date of evacuation _____

New Westminster
River Bank

(b) Type of premises in which property left (e.g., house, warehouse, garage, shed, church basement, etc.) _____

(c) How stored or packed at time of evacuation _____

(over)

CASE NO. 983

IN THE MATTER OF THE "INQUIRIES ACT"
PART I. REVISED STATUTES OF CANADA 1927. CHAPTER 99

JAPANESE PROPERTY CLAIMS COMMISSION

BEFORE

(THE HONOURABLE MR. JUSTICE H.I. BIRD, COMMISSIONER.)

10

Fort William, Ontario

26th April, 1948.

IN THE MATTER OF THE CLAIM OF

KAZUAKI YOSHIHARA

20

PROCEEDINGS AT HEARING

APPEARANCES:

J.W.G. HUNTER, Esq.,

appearing for the
Dominion Government.

S.M. Cherniack, Esq.,

Appearing for the
Claimant.

A. WATSON, Esq.,

Secretary.

D.J. HANDFORD, Esq.,

Official Interpreter.

MARK H. PEARCE, Esq.,

Official Reporter.

30

2.
K. Yoshihara
Discussion.
In Chief.

KAZUAKI YOSHIHARA, the claimant herein, being
first duly sworn, testified as
follows:-

MR. CHERNIACK: I ask leave to amend this my lord and
show a value of \$1,200.00. It is a chattel claim
only, a fishing boat.

THE COMMISSIONER: Apparently there was a real property
claim filed in the first instance, that will go out?

MR. CHERNIACK: I haven't seen it my lord, I didn't
file this, I haven't seen the original claim, I think
possibly it is just the same claim repeated is it not?

THE COMMISSIONER: The amendment is what?

MR. CHERNIACK: \$1,200.00

THE COMMISSIONER: That is what it shows.

MR. CHERNIACK: What does the credit show my lord?

THE COMMISSIONER: \$475.

MR. CHERNIACK: That is it, it should be \$550.00 and the
loss \$650.00

DIRECT EXAMINATION BY MR. CHERNIACK:

Q Mr. Yoshihara, I show you a typewritten statement,
was that prepared in accordance with your instructions?

A Yes.

Q Is that your signature? A; Yes.

Q Do you swear the contents to be true to the best of
your knowledge and recollection?

A; Yes, I do.

(PERSONAL PROPERTY STATEMENT
MARKED EXHIBIT 1.)

Q Mr. Yoshihara, how long did you use this boat from
the time you bought it? A; What is that?

Q How many Seasons did you use this boat from the

3.
K. Yoshihara
In Chief.

time you bought it until you were evacuated?

A: One season.

Q Do you remember what time of the year it was bought? A: It was bought in late 1940 and I used it in 1941.

Q When you purchased it it was used?

A: Yes.

Q And you paid \$1,300.00 for it according to the Exhibit which was filed?

A: Yes.

Q There is reference in this exhibit that you painted and scraped bottom twice a year and the top painted once a year; when was the last time you did some work on this boat? A: During the Summer.

Q Of what year? A: 1941.

Q And when did you turn the boat over to the Navy?

A: I can't tell you the exact date but sometime in December, about the middle of December.

Q Of 1941? A: Yes.

Q May I ask my learned friend if he has any record on file showing the tenders on this or any effort to advertise the property and who bought it?

MR. HUNTER: On my file there is no indication of how many tenders were made. It would have been advertised. It was bought by Joseph Bagunovich on the 8th of December, 1942. It is submitted my lord that this vessel was sold for its fair market value.

THE COMMISSIONER: What was the date of the sale to BOGUNOVICH?

MR. HUNTER: December 8th, 1942, my lord.

K. Yoshihara
Discussion
Cross-Exam.

CROSS EXAMINED BY MR. HUNTER:

Q Is that your signature Mr. Yoshihara?

A; Yes.

Q Was this made out in accordance with your instructions, this J.P. Form?

A; Yes.

Q I will mark that J.P. Form as an Exhibit.

(J.P. FORM MARKED EXHIBIT 2.)

Q I notice in your statement of personal property it says "32' gas boat, "Mount Frederick", in custody R.C. Navy, New Westminster, B.C., say \$800. The appraiser for the Japanese Vessel Disposal Committee appraised it in the Spring of 1942 and he says "The name of the Vessel is 'Mt. Frederick', 32' x 7.5' x 3.5' (1923) Vivian 15 HP (1938), License or Registration number Victoria 2278; Naval No. None; Owner's Valuation: \$1,500.00; J.F.V.D.C. Valuation \$920.00 Survey #614 NW - See below; Custodian valuation: \$400.00; Date of Sale, December 8th, 1942; purchaser: Joseph Bogunovich -" and further down in the notes of the appraiser it says "Appraisal made in Spring of 1942, Troller, Mount Frederick, 18 years; Dimensions; 32' x 7.5' x 3.5'; Engine V.15 (4 years old) Condition; Good; Value, 1942 - \$800.00 (Valuation marked up 15% to \$920.00 for suggested negotiating price."

THE COMMISSIONER: Who made the appraisal?

MR. HUNTER: It doesn't show it from this note my lord, it just says Troller, Mount Frederick, 18 years, Dimensions: 32' x 7.5' x 3.5' Engine: V. 15 (24 years old; Condition: Good; The custodian, when he took

K. Yoshihara
Cross-Exam.

10 it over he had it appraised by John Gould, Marine
Surveyor and Appraiser, Vancouver B.C., as of
August, 1942; Name, "Mt. Frederick"; Official No.
Vic. 2278; Type, Troller; Owner Kazuaki Yoshihara;
Dimensions, L. 32 ft. B. 7.5 ft. D. 3.5 ft. Engine
Gasoline, Vivian; Horsepower, 15 B.H.P.; Fuel,
Gasoline; Tank Capacity, 30 Gallons; pumps, on deck;
Lighting, oil; Anchors, none; Chains, none; Compass,
none; Stove, none; Fire Extinguishers, none; valuation,
Four Hundred dollars; Estimated Market Value, Four
hundred and fifty dollars." I might say his explanation
of that - I asked Mr. Gould why he shows two different
figures and he stated that where there is a fishing
Season about to start the boat has an immediate sale
value, more than it would have a few months later
and when he says 'Estimated Market Value, four hundred
and fifty dollars, he means if you sold it right away
you should get \$450.00 for it. They got \$550.00. I
will put that in as an Exhibit.

20 (APPRAISERS REPORT MARKED EXHIBIT 3.

I think it is just a question of value. There is
a discrepancy of the valuation in the Spring, that is
the larger one, and the lower one later on in August.

THE COMMISSIONER: And the sale was made in December,
1942?

MR. HUNTER: Yes, my lord.

THE COMMISSIONER: Is there anything in your file to sug-
gest the possibility of damage having been suffered
by the boat in the interval?

30 MR. HUNTER: Not in this file although it is generally
acknowledged that these boats did suffer damage when

10 it over he had it appraised by John Gould, Marine
Surveyor and Appraiser, Vancouver B.C., as of
August, 1942; Name, "Mt. Frederick"; Official No.
Vic. 2278; Type, Troller; Owner Kazuaki Yoshihara;
Dimensions, L. 32 ft. B. 7.5 ft. D. 3.5 ft. Engine
Gasoline, Vivian; Horsepower, 15 B.H.P.; Fuel,
Gasoline; Tank Capacity, 30 Gallons; pumps, on deck;
Lighting, oil; Anchors, none; Chains, none; Compass,
none; Stove, none; Fire Extinguishers, none; valuation,
Four Hundred dollars; Estimated Market Value, Four
hundred and fifty dollars." I might say his explanation
of that - I asked Mr. Gould why he shows two different
figures and he stated that where there is a fishing
Season about to start the boat has an immediate sale
value, more than it would have a few months later
and when he says 'Estimated Market Value, four hundred
and fifty dollars, he means if you sold it right away
you should get \$450.00 for it. They got \$550.00. I
will put that in as an Exhibit.

20 (APPRAISERS REPORT MARKED EXHIBIT 3.

I think it is just a question of value. There is
a discrepancy of the valuation in the Spring, that is
the larger one, and the lower one later on in August.

THE COMMISSIONER: And the sale was made in December,
1942?

MR. HUNTER: Yes, my lord.

THE COMMISSIONER: Is there anything in your file to sug-
gest the possibility of damage having been suffered
by the boat in the interval?

30 MR. HUNTER: Not in this file although it is generally
acknowledged that these boats did suffer damage when

they were in fresh water. As soon as the Custodian did pick up these boats he had them transferred to salt water. Deterioration might have taken place.

RE-EXAMINED BY MR. CHERNIACK:

Q Mr. Yoshihara, Mr. Hunter has shown you a form which you signed, a J.P. Form wherein there is a statement describing the boat and at the end of it it says 'Say \$800.' Is that your valuation of the boat?

10 A: I think I gave that figure roughly. I think it was at Hastings Park.

THE COMMISSIONER: The document must surely speak for itself Mr. Cherniack, it is over that man's signature.

MR. CHERNIACK: That is quite right my lord, but I think he is entitled to make an explanation if he has one.

20 THE COMMISSIONER: If he committed himself in April of 1942 to a value of \$800.00, I am not going to be very much impressed by what he says now. You can go ahead and get your explanation if you want to, but that was the time for him to say what the boat was worth and I take it witness that you did say that was your idea of the value at that time?

THE WITNESS: I don't remember saying \$800.00.

THE COMMISSIONER: That is all thank you Yoshihara.

Just a minute, call Yoshihara back for a minute will you Mr. Cherniack (Note: Yoshihara called back to stand).

Q Yoshihara, for how long prior to 1942 had you had to do with fishing vessels?

30 A: How long?

Q How long before December of 1942; was that the first year for you in the fishing business?

A; 1941.

Q 1941 was your first year?

A; Yes.

Q You hadn't been engaged in fishing before that?

A; I didn't own a boat before.

Q Had you been employed on other vessels before that?

A; Yes.

Q Do you know what affect it has on a vessel of that description to be moved from salt water to fresh water and kept in fresh water for any length of time? A; No, I don't know that.

Q You don't know? A; No.

THE COMMISSIONER: That is all, thank you.

(Witness aside)

(PROCEEDINGS ADJOURNED SINE DIE)

I hereby certify the foregoing to be a true and accurate transcript of the proceedings herein.

Mark H. Pearce
(Mark H. Pearce)
Official Reporter.

FORT WILLIAM
APRIL 26th 1948

DEFENCE BRIEF

Kazuaki YOSHIHARA

File No. 1231

Case No. 982

PERSONAL PROPERTY CLAIMS

1. Claim for
Fishing Vessel

\$1200.00

Appraisal

\$450.00

Sold for

\$550.00

Witness:- J. Gould, Marine Surveyor of Vancouver,
appraised the vessel.

Note that we were advised on June 22, 1942
by the J.P.V.D.C. that their appraisers
had valued the vessel at \$920.00. This
vessel was sold on Dec. 8th, 1942.

Gould made his appraisal in August 1942.

See Mr. Hunters remarks at page 5 on the
appraisal of Gould.

N.B. -Note also the remarks of the Commissioner
at pages 6 & 7 with regard to the claim-
ants valuation and to his change of valu-
ation from \$800 to \$1200.

The file discloses only three tenders
for this vessel, two for \$500. and one
for \$550 which was accepted.

Summary of Defence
Witnesses

J. Gould

FRS/ma

Name of Claimant

TOSHIMURA, Kamukari

Case

982

Custodian File

1231

REAL PROPERTY										Total
Greater Vancouver		Rural (except V.L.A.)			V.L.A. (except Mission Village)		V.L.A. Mission Village			
Sale Price	5% thereof & 12.50	Sale Price	10% thereof	Charges 12.50 & Comm.	Sale Price	Total Award 80% of all Sale Prices % of Amount Total	Sale Price	Total Award 125% of all Sale Prices % of Amount Total		
PERSONAL PROPERTY										
Motor Vehicles		Boats and Boat Gear								
Sale Price	25% thereof	Sale Price	Nelson Bros. 23.5% of Sale Price	Other Sales 28.5% of Sale Price	Equipment charges paid to purchasers in error. Repay to owners	Amount of Claims for Boat Gear Declared & Not Found & Recorded Now Missing	45% of amount in next preceding column			
		550		156.75	65.50					222.25
NETS										
Total award for Nets plus Sale Price		Total Claim for Nets Sold, Declared Not Found and Recorded Now Missing		Percentage Total Award to Total Claim		Claim for Nets Sold Declared Not Found, & Recorded Now Missing		Apply % ratio to Claim	Deduct Custodian Sale Price	
MISCELLANEOUS CHATTELS										
Claim for goods Sold By Auction	Sale Price of Goods Sold By Auction	Rebates of charges 30% of Sale Price	Ratio in % of Sale Price to Claim	Claim for goods Declared Not Found, Recorded Now Missing, & Sold Not Paid	Applica-tion of % ratio to amount in next preceding column	Sale Price of goods Sold by Tender	12% of Sale Price			
TOTAL RECOMMENDATION										222.25

1231

October 11th, 1950

Mr. Kazuaki YOSHIMURA,
Barnwell, Alberta.

Dear Sir:

Re: Japanese Property Claims Commission

Case No. 982

We have received from the Co-Operative Committee
on Japanese Canadians, our form of Release which has been
executed by yourself covering the award recommended under
the above Claims Commission for the sum of ... \$ 222.25.

Cheque in your favour is enclosed for \$ 209.39
and we have paid the Co-Operative Committee .. \$ 12.86
for legal fees as authorized by you.

Yours truly,

F.G. Shears
Director

FCS:BK
Encl.